

Objekttyp: **Miscellaneous**

Zeitschrift: **Schweizer Ingenieur und Architekt**

Band (Jahr): **99 (1981)**

Heft 15

PDF erstellt am: **18.10.2019**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

**Offizielles Organ**  
des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins (SIA),  
der Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
und der Schweizerischen Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

**Normen und Dokumentationen**  
**SIA-Generalsekretariat**  
Selnastrasse 16  
Postfach  
8039 Zürich  
Bestellungen und Auskünfte schriftlich oder durch  
Telefon (01) 201 15 70

Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

99. Jahrgang 9. April 1981

Heft 15/81

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
Rüdigerstrasse 11  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

### Redaktoren:

Kurt Meyer,  
Chefredaktor

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

### Druck:

Offset + Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12  
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit  
Zustimmung der Redaktion und  
nur mit genauer Quellenangabe  
gestattet.

## Abonnemente

### Schweiz:

1 Jahr Fr. 135.—  
1/2 Jahr Fr. 71.—  
Einzelnummer Fr. 5.—

### Ausland:

1 Jahr Fr. 144.—  
1/2 Jahr Fr. 75.50  
Einzelnummer Fr. 6.—

Ermässigte Abonnementspreise  
für Mitglieder des SIA, der  
GEP, des BSA und der ASIC,  
für Studenten und für Mitglieder  
des STV

Postscheckkonto:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
80-6110, Zürich

Mitteilungen betreffend  
Adressänderungen,  
Abonnemente  
und Bezug von Einzelnummern  
sind zu richten an:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
Edenstrasse 20,  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (01) 207 80 91/97

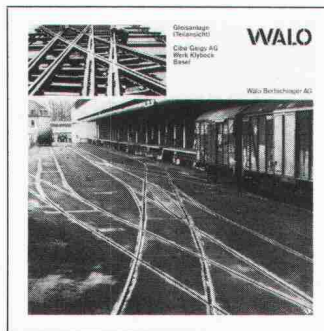
## Anzeigenverwaltung

Iva

IVA AG für internationale  
Werbung, Hauptsitz:  
Mühlebachstr. 43  
8032 Zürich  
Tel. 01/251 24 50

Filiale:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

## zum Titelbild



### Walo Bertschinger AG Abt. Geleisebau

Industriegeleiseanlagen sind  
sehr oft die entscheidende Voraus-  
setzung für einen rationalen  
Güterumschlag. Energieproble-  
me und Umweltschutzbestre-

bungen weisen den Güterver-  
kehr in zunehmendem Masse  
auf die Schienen. Eine Vielzahl  
leistungsfähiger, betriebsinter-  
ner Güterumschlagseinrichtun-  
gen und Fördermittel ergänzen  
massgeblich das Industriegelei-  
sekonzept. Die SBB stellen die  
Bahnwagen kostenlos während  
8 Betriebsstunden für den Güte-  
rumschlag zur Verfügung - eine  
bedeutende Rationalisierungsmö-  
glichkeit bezüglich dem Person-  
aleinsatz.

Seit Jahrzehnten bearbeiten un-  
sere Spezialisten alle Belange  
des Industriegeleisebaues in der  
ganzen Schweiz. Projektbera-  
tungen, Konstruktion und Fab-  
rikation von Spezialweichen  
sowie die Bauausführung von  
Geleiseanlagen jeder Grösse-  
ordnung bieten Gewähr für be-

## Inhalt

### Weiterbildung

**25 Jahre STV-Fachgruppe für höhere Bildungskurse Zeit-  
fragen**

**Technik auf dem Weg ins Jahr 2000.** Von *Ambos P. Speiser*,  
Baden 307  
**Wirtschaft und Technik.** Von *Max Steiner*, Zürich 311

### Raumplanung

**Das Raumplanungsgesetz aus der Sicht eines praktizie-  
renden Kulturingenieurs.** Von *Rudolf Walter*, Brugg 316

### Grundbau

**Bauten im Grundwasser und die Empfehlung SIA 272.**  
Von *Heinrich Zeier*, Zürich 319

**Grundwasserabdichtungen mit Bitumendichtungsbahnen.**  
Von *Rolf Brändle*, Zürich 320

**Grundwasserabdichtungen mit Kunststoffdichtungsbahnen.**  
Von *Guenther B. Zürcher*, Sarnen 322

**Wasserdichte Verputze.** Von *Pius Weber, Max Graf* und  
*Gerhard Krämer*, Zürich 325

### Umschau

**Startvorbereitungen für den Space Shuttle. Freonentspan-  
nungsturbine: Energierückgewinnung aus Abwärme  
zwischen 70 und 200 °C** 326

### Bauwirtschaft

**UPIAS: Schweizerischer Dachverband selbständiger Inge-  
nieure und Architekten** 328

### ETH Zürich

**James L. Massey, neuer Professor für Digitaltechnik** 328

### Wettbewerbe

**Zentrum Bärenmatte in Suhr (AG). Berufsschulzentrum  
Turnhalle und Sportplätze in Interlaken. Centre scolaire à  
Montana-Village. Künstlerische Gestaltung des Tessiner-  
platzes/Bahnhof Enge in Zürich. Nouveau Dépôt des Trans-  
port Publics Genevois. Friedhofplanung der Einwohnergeme-  
inde Unterentfelden (AG). Umbau und Erweiterung des  
Alten Museums in St. Gallen. Ideenwettbewerb für Sport  
und Touristikeinrichtungen in Montana (VS).** 329

### Persönlich

**Toni Huonder zum 60. Geburtstag.** Von *R. Schärli*, Luzern 330

### Braune Seiten

**Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen.  
Aus Technik und Wirtschaft** B 61/62

**Kurzmitteilungen. Firmennachrichten. Tagungen. Weiter-  
bildung. Ausstellungen. Stellenvermittlung SIA/GEP** B 63/64

trieblich, geometrisch und quali-  
tativ optimale Anlagen.

Bei der Planung neuer Industrien-  
anlagen mit Geleiseanschluss  
sind die Anschluss- und Be-  
triebsbedingungen der Bahngesellschaft,  
die erforderliche Kapazität der Anlage  
und das Betriebskonzept sorgfältig abzu-  
klären. Bei Neuanlagen ist die örtliche  
Trennung des Geleiseverkehrs und des  
Strassenfahrzeugverkehrs anzustreben.  
Aus Platzersparnisgründen muss die

Geleiseanlage aber oft in die  
Strassenverkehrsfläche einbezogen,  
d.h. einbetoniert werden.

Mit der Erneuerung bestehender,  
alter Anlagen wird meistens eine  
Anpassung an die gegenwärtigen,  
bzw. zukünftigen Bedürfnisse verlangt.  
Mittels platzsparenden Spezialkonstruk-  
tionen (Weichen und Geleisedurchschnei-  
dungen) können zum Teil bedeutende  
Verbesserungen erzielt werden (Titel-  
bild).